

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ

درس نهم

الْمُعْجَم ( ۲۹ کلمه جدید )

عَصِيرُ الْفَاكِهَةِ : آبمیوه  
غَارَةٌ : حمله  
غَارَاتٌ لَيْلِيَّةٌ : حملات شبانه  
قَشْرٌ : پوست  
قَلٌّ : کم شد (مضارع : يَقِلُّ)  
لَيْمُونٌ : لیمو  
مُجَفَّفٌ : خشک، خشک شده  
مِشْمِشٌ : زردآلو  
مُهْدِيٌّ : آرام بخش  
وَرَعٌ : پارسایی  
يُوجَدُ : وجود دارد

(مضارع : يَتَنَاوَلُ)  
جَزْرٌ : هویج  
حَرَكَتٌ : تحریک کرد  
(مضارع : يُحَرِّكُ)  
حَلِيبٌ : شیر  
خَطَأٌ : خطا «جمع : أَخْطَاءُ/  
خَطُوءُهُ : خطایش»  
رَسْمٌ : نقاشی کردن  
سَخَاءٌ (سَخَاوَةٌ) : بخشندگی  
سَمَاوِيٌّ : آسمانی  
طَاوَجٌ : تازه  
طَيَّارٌ : خلبان

أَحْسَنٌ : بهتر، بهترین  
إِعْتَقَدَ : اعتقاد داشت  
(مضارع : يَعْتَقِدُ)  
أُمْرَاءٌ : فرماندهان «مفرد : أَمِيرٌ»  
أَمْكَنَ : امکان داشت  
(مضارع : يُمَكِّنُ)  
إِنْتِبَاهٌ : توجه  
بَنْفَسَجِيٌّ : بنفش  
تَعَبٌ : خستگی  
تَعْوِيضٌ : جبران کردن  
تَلْوِينٌ : رنگ آمیزی  
تَنَاوَلَ : خورد

### متن‌هایی درباره بهداشت

**بهترین رنگ‌ها:** برخی از مردم گمان می‌کنند که رنگ‌ها تنها برای رنگ آمیزی یا نقاشی کردن یا تزیین هستند. ولی آیا روزی از خودمان پرسیده‌ایم: «آیا درمان بیماری‌ها با رنگ ممکن است؟ تأثیر رنگ‌های مختلف چیست؟»

برخی از دانشمندان بر این باورند که رنگ‌ها بر ما تأثیر دارند. قطعاً محبوب ترین رنگ‌ها برای چشم، رنگ طبیعی‌ای است که شب و روز در پیرامون خودمان می بینیم که عبارتند از: رنگ سبز و رنگ آبی آسمانی سپس رنگ زرد. مانند رنگ بعضی برگ‌های پاییزی.

اما رنگ سرخ، وقتی به آن نگاه می‌کنیم احساس خستگی می‌کنیم، برای این که اعصاب را تحریک می‌کند. در نتیجه قانون راهنمایی و رانندگی در جاهایی که نیاز به توجه دارد، مانند علامت‌های راهنمایی و رانندگی آن را به کار می‌گیرند؛ اما اتاق‌های خواب بهتر است که در آن رنگ‌های آرام بخش اعصاب مثل رنگ بنفش به کار گرفته شود.

**ویتامین آ:** از فواید ویتامین آ افزایش وزن کودکان است. این ویتامین برای چشم مفید است و خلبان‌ها در جنگ جهانی دوم پیش از آغاز حملات شبانه می‌خورند و این ویتامین در گیاهان و میوه‌های به رنگ زرد مانند زردآلو، هویج و پوست پرتغال موجود است.

**ویتامین ث:** این ویتامین در شیر تازه وجود دارد، ولی در شیر خشک وجود ندارد و کودکانی که تنها آن را می‌خورند بیشتر اوقات برایشان ناتوانی ساق‌ها پیش می‌آید و این کمبود در تغذیه با خوردن آب لیمو با آب پرتغال جبران می‌شود.

با توجه به متن درس، درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را معلوم کنید.

درست نادرست

۱.  درست  نادرست  
 كَانَ الطَّيَّارُونَ فِي الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الثَّانِيَةِ يَتَنَاوَلُونَ فَيْتَامِينَ «أ»  
 خلبانان در جنگ جهانی دوم قبل از شروع حملات شبانه ویتامین آ می‌خوردند.  
 قَبْلَ ابْتِدَاءِ الْغَارَاتِ اللَّيْلِيَّةِ.
۲.  درست  نادرست  
 يُمَكِّنُ تَعْوِضُ الضَّعْفِ فِي السَّاقَيْنِ فِي الْأَطْفَالِ بِتَنَاوُلِ الرُّزِّ.  
 جبران ناتوانی ساق‌های کودکان با خوردن برنج ممکن می‌شود.
۳.  درست  نادرست  
 الْأَسْوَدُ أَفْضَلُ لَوْنٍ مُهْدِيٍّ لِلْأَعْيَابِ فِي غَرَفِ النَّوْمِ.  
 رنگ سیاه برترین رنگ آرام‌بخش اعصاب در اتاق خواب است.
۴.  درست  نادرست  
 لَا يَعْتَقِدُ الْعُلَمَاءُ أَنَّ لِلْأَلْوَانِ تَأْثِيرًا عَلَيْنَا.  
 دانشمندان به اینکه رنگ‌ها بر ما تأثیر دارد اعتقاد ندارند.
۵.  درست  نادرست  
 يَوْجَدُ فَيْتَامِينُ «سِي» فِي الْحَلِيبِ الطَّازِجِ.  
 ویتامین سی در شیر تازه گاو وجود دارد.

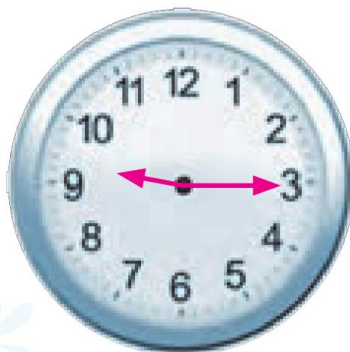


ساعت شماری (الْخَامِسَةُ ٥ - الْخَامِسَةُ وَالرُّبْعُ ٥:١٥ - الْخَامِسَةُ إِلَّا رُبْعًا ٤:٤٥)

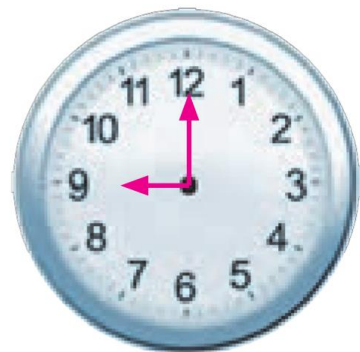
گَمِ السَّاعَةِ الْآنَ؟



الْتَّاسِعَةُ إِلَّا رُبْعًا.



الْتَّاسِعَةُ وَالرُّبْعُ.



الْتَّاسِعَةُ تَمَامًا.

زیر هر تصویر زمان آن را بنویسید. (از نوشته‌های زیر استفاده کنید).

الْخَامِسَةُ تَمَامًا / الْوَاحِدَةُ وَالرُّبْعُ / الثَّامِنَةُ وَالنِّصْفُ  
الْعَاشِرَةُ وَالرُّبْعُ / الثَّلَاثَةُ إِلَّا رُبْعًا / السَّادِسَةُ إِلَّا رُبْعًا  
الرَّابِعَةُ وَالنِّصْفُ / الثَّامِنَةُ إِلَّا رُبْعًا / الْعَاشِرَةُ تَمَامًا



.....الْخَامِسَةُ تَمَامًا.....



.....الْوَاحِدَةُ وَالرُّبْعُ.....



.....الثَّامِنَةُ وَالنِّصْفُ.....



.....الثَّلَاثَةُ إِلَّا رُبْعًا.....



.....السَّادِسَةُ إِلَّا رُبْعًا.....



.....الْعَاشِرَةُ وَالرُّبْعُ.....



.....الرَّابِعَةُ وَالنِّصْفُ.....



.....الثَّامِنَةُ إِلَّا رُبْعًا.....



.....الْعَاشِرَةُ تَمَامًا.....

## بدانیم

ساعت خوانی:

۱. ساعت کامل: ..... مثال: الْوَاحِدَةُ تَمَاماً / الثَّانِيَةُ تَمَاماً / .....
۲. ساعت کامل به اضافه نیم و ربع: ..... مثال: الرَّابِعَةُ وَ النِّصْفُ / الْخَامِسَةُ وَ الرَّبْعُ / .....
۳. یک ربع مانده به ساعت کامل: ..... مثال: السَّابِعَةُ إِلَّا رُبْعاً / الثَّمَانَةُ إِلَّا رُبْعاً / .....

ترجمه کنید.

- الْحَادِيَةُ عَشْرَةَ تَمَاماً : ..... یازده. تمام ..... الْعَاشِرَةُ وَ الرَّبْعُ : ..... ده. و ربع .....  
 الثَّانِيَةُ عَشْرَةَ تَمَاماً : ..... دوازده. تمام ..... الْوَاحِدَةُ وَ النِّصْفُ : ..... یک و نیم .....

## التَّمارين

### التَّمْرينُ الْأَوَّلُ

توضیحات زیر، مربوط به کدام واژه جدید از درس است؟

۱. عَلَامَاتٌ لِلسَّائِقِ وَ الْعَابِرِ فِي الطَّرِيقِ:  
 علامتی برای رانندگا و عابران در راه
  ۲. الْهَجُومُ بِالطَّائِرَةِ عَلَى الْعَدُوِّ فِي اللَّيْلِ:  
 حمله به هواپیمای دشمن در شب
  ۳. أَحْسَنُ صِفَةٍ لِلْحَلِيبِ:  
 بهترین ویژگی شیر
  ۴. إِسْمٌ سَائِقِ الطَّائِرَةِ:  
 اسم راننده هواپیما
  ۵. مَاءُ التَّمْرِ:  
 آب میوه
- ..... إشارات المرور .....  
 علامت راهنمایی و رانندگی  
 ..... غارات ليله .....  
 حملات شبانه  
 ..... طارح .....  
 تازه  
 ..... طيار .....  
 خلبان  
 ..... عصير الفاكهة .....  
 عصاره میوه

● در جای خالی، رنگ مناسب بنویسید؛ سپس هر جمله را ترجمه کنید.

(أَخْضَرَ، أَحْمَرَ، أَرْزَقَ، أَبْيَضَ، أَصْفَرَ، أَسْوَدَ)



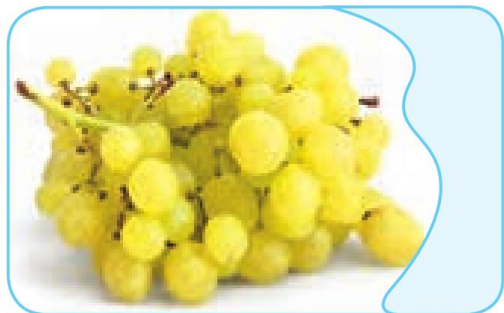
أَلْفَرَسُ الْأَبْيَضُ ..... جَنَّبَ سَاحِلِ الْبَحْرِ.  
اسب سفید کنار ساحل دریا است.

هَذَا الْبُسْتَانُ الْأَخْضَرُ ..... جَمِيلٌ.  
این باغ سبز زیبا است



الرُّمَانُ الْأَحْمَرُ ..... فَكِهَةٌ الْجَنَّةِ.  
انار قرمز میوه بهشتی است.

الطَّائِرُ الْأَرْزَقُ ..... عَلَى حَشَبَةٍ.  
پرنده آبی روی چوب است.



التَّمْرُ الْأَسْوَدُ ..... فَكِهَةٌ مُقَوِّةٌ.  
خرمای سیاه میوه مقوی است.

فِي الْعِنَبِ الْأَصْفَرِ ..... فِيتَامِينَاتٌ كَثِيرَةٌ.  
در انگور زرد ویتامین زیاد است.

## التَّمرينُ الثالثُ

● با توجه به تصویر پاسخ دهید.

في السَّاعَةِ السَّادِسَةِ مَسَاءً / في السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ  
في السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ لَيْلاً / في السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ صَبَاحاً



مَتَى تَذْهَبْنَ إِلَى الْمُتَحَفِ؟

..... فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ صَبَاحاً



مَتَى تَتَنَاوَلُ عَشَاءَكَ؟

..... فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ لَيْلاً



فرماندهان شهید دفاع مقدس

مَتَى تَذْهَبُونَ إِلَى سَاحَةِ الْحَرْبِ؟

..... فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ مَسَاءً



مَتَى مَوْعِدُ أَذَانِ الظُّهْرِ؟

..... فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ

## التَّمرينُ الرَّابِعُ

● در جای خالی کلمه مناسبی از کلمات زیر بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»

إِشْرَبَ / أَلْجَزَرَ / أَلْتَعَبَ / مُهَدِّئَةً / أَلْمِشْمِشَ / تَعْوِيضُ / اِنْتِبَاهِ

۱. كَتَبَ الطَّبِيبُ لِلْمَرِيضِ حُبُوباً ..... مُهَدِّئَةً ..... لِمُعَالَجَةِ صُدَاعِهِ.

پزشک برای بیمار قرص‌های آرام بخش برای معالجه سر دردش نوشت.

۲. ..... اِشْرَبَ ..... عَصِيرَ اللَّيْمُونِ وَ الْبُرْتُقَالِ لِصِحَّتِكَ.

برای سلامتی‌ات عصاره لیموه و پرتغال بنوش

۳. عِنْدَمَا نَنْظُرُ إِلَى النُّورِ الْأَحْمَرِ؛ نَشْعُرُ بِالْأَلْتَعَبِ .....

هنگامی که به نور قرمز نگاه می‌کنیم احساس خستگی می‌کنیم.

۴. إِنَّ ..... أَلْجَزَرَ ..... مُفِيدٌ لِتَقْوِيَةِ الْعُيُونِ.

همانا هویج برای تقویت چشم‌ها مفید است.

۵. تَمَرٌ ..... أَلْمِشْمِشَ ..... فِي بَدَايَةِ الصَّيْفِ.

۹۸ میوه زردآلو در ابتدای تابستان است.

## التَّمْرِينُ الْخَامِسُ

● هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. «یک کلمه اضافه است.»

- |                              |   |   |  |
|------------------------------|---|---|--|
| ١. النَّهَارُ<br>روز         | ○ | ○ | فُدْرَةٌ عَرَضٌ الْأَشْيَاءِ بِالْخُطُوطِ وَالْأَلْوَانِ.<br>توانایی نمایش چیزها با خطوط و رنگ هاست. |
| ٢. الْمُتَحَفُّ<br>موزه      | ○ | ○ | مَكَانٌ لِحِفْظِ الْأَثَارِ التَّارِيخِيَّةِ.<br>جایی برای نگهداشتن آثار تاریخی است.                 |
| ٣. التَّلْوِينُ<br>رنگ آمیزی | ○ | ○ | لَوْنٌ يَظْهَرُ فِي السَّمَاءِ الصَّافِيَّةِ.<br>رنگی است که در آسمان صاف ظاهر می شود.               |
| ٤. الدَّلِيلُ<br>راهنما      | ○ | ○ | صِفَةٌ حَسَنَةٌ لِلْحَلِيبِ وَالْفَاكِهَةِ.<br>صفت خوبی برای شیر و میوه است.                         |
| ٥. الطَّازِجُ<br>تازه        | ○ | ○ | مَا بَيْنَ الصَّبَاحِ وَاللَّيْلِ.<br>میان بامداد و شب است.  |
| ٦. الرَّسْمُ<br>نقاشی        | ○ | ○ | إِعْطَاءُ الْأَلْوَانِ لِشَيْءٍ.<br>رنگ بخشیدن به چیزی است.  |
| ٧. الْأَزْرَقُ<br>آبی        | ○ | ○ |  |

## التَّمْرِينُ السَّادِسُ

● کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید. =, ≠

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| أَحْسَنٌ = أَفْضَلُ<br>بِهْتَرُ      بِهْتَرُ | حَرْبٌ ≠ صَلْحٌ<br>جَنگ      صِلح       | تَعَالَ = إِذْهَبْ<br>بِیَا      بِرُو       | اسْتَلَمَ ≠ دَفَعَ<br>دِرِیافت کرد      پِرِداحت      |
| قَلٌّ ≠ كَثْرٌ<br>كَم کرد      زِیاد کرد      | مَوْتٌ ≠ حَيَاةٌ<br>مِرگ      زِندگی    | بَغْتَةٌ = فَجَاءَةٌ<br>نَاگهان      نَاگهان | إِشَارَاتٌ = عِلَامَاتٌ<br>عِلَامت‌ها      عِلَامت‌ها |
| وَرَعٌ = تَقْوَى<br>پَارسایِی      پَارسایِی  | سَتَرٌ = كَتَمَ<br>پِوشاند      پِوشاند | قُبْحٌ ≠ حُسْنٌ<br>زِشتی      زِیبایی        | تَنَاوَلٌ = أَكَلَ<br>خُورد      خُورد                |

١. عَرَضٌ : عرضه کردن



## گَنْزُ الْحِكْمَةِ

● بخوانید و ترجمه کنید!

۱. الْعَدْلُ حَسَنٌ وَلَكِنْ فِي الْأَمْرَاءِ أَحْسَنُ، وَ السَّخَاءُ حَسَنٌ  
وَلَكِنْ فِي الْأَغْنِيَاءِ أَحْسَنُ، الْوَرَعُ حَسَنٌ وَلَكِنْ فِي الْعُلَمَاءِ أَحْسَنُ،  
الصَّبْرُ حَسَنٌ وَلَكِنْ فِي الْفُقَرَاءِ أَحْسَنُ، التَّوْبَةُ حَسَنٌ وَلَكِنْ  
فِي الشَّبَابِ أَحْسَنُ، الْحَيَاءُ حَسَنٌ وَلَكِنْ فِي النِّسَاءِ أَحْسَنُ.

عدالت نیکو است، ولی در فرماندهان نیکوتر است و بخشنده‌گی نیکوست ولی در ثروتمندان نیکوتر است. پارسایی نیکوست، ولی در دانشمندان نیکوتر است. صبر نیکوست، ولی در فقیران نیکوتر است، توبه نیکوست، ولی در جوانان نیکوتر است. شرم نیکوست، ولی در زنان نیکوتر است.

۲. مَنْ كَثُرَ كَلَامُهُ كَثُرَ خَطْوُهُ<sup>۲</sup>، وَمَنْ كَثُرَ خَطْوُهُ قَلَّ حَيَاؤُهُ<sup>۳</sup>، وَمَنْ قَلَّ  
حَيَاؤُهُ قَلَّ وَرَعُهُ، وَمَنْ قَلَّ وَرَعُهُ مَاتَ قَلْبُهُ، وَمَنْ مَاتَ قَلْبُهُ دَخَلَ النَّارَ.

هر کس سخنش زیاد شود، خطایش زیاد می‌شود و هر کس خطایش زیاد شود، شرمش کم می‌شود و هر کس شرمش کم شود، پارسایی اش کم و هر کس پارسایی اش کم شود، دلش می‌میرد و هر کس

## قلبش بمیرد وارد جهنم می‌شود. تحقیق

● در اینترنت جست و جو کنید و متنی کوتاه به زبان عربی درباره خواص یکی از میوه‌ها بیابید.

۱. النَّصُّ الْأَوَّلُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ النَّصُّ الثَّانِي مِنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ ع

۲. خَطْوُهُ : خطایش

۳. حَيَاؤُهُ : شرم او